Rekimachi 1

明治·大正·昭和 3つの時代をタイムトリップ!

Shirakabe







Cultural Path Futaba Museum

文化のみち二葉館

1920年(大正9年)頃/ 国登録有形文化財(一部)、 景観重要建造物

日本の女優第一号である川上貞 奴が、大正時代に電力王と呼ば れた福沢桃介と暮らした邸宅。二 葉御殿と呼ばれた和洋折衷の豪 華な建物は、当時の財界人や文 化人のサロンとして利用された。

Sadayakko Kawakami, Japan's first actress, lived at this residence with Momosuke Fukuzawa, who was called the "king of electrical power" in the Taisho period (1912-1926). Called Futaba Palace, the gorgeous half-Japanese and half-Western building was used as a salon for business leaders and cultural figures at the time.



オレンジ色の洋風屋根が目を引く建物 の内部には、お洒落なステンドグラスを 配した大広間や、そこから2階へ続く螺 旋階段などが見られ、大正ロマンにあふ れている。

Data

- ♥ 名古屋市東区橦木町3-23
- € 052.936.3836 10:00~17:00
- 曲月(Mon. 祝日の場合は翌平日)
- ¥200 MAP P8 B-2



How to



♀住所/Address C 電話 ∕ Phone

❷ 営業時間 / Business hours ■ 定休日/Regular holiday

 ◆ 入館料 / Admission fee MAP MAP位置/Map location

※年末年始の休みおよび祝日の休みは各施設に要問い合わせ。

※各データは2019年11月現在のものです。その後変更している場合がございますのでご了承ください。

*Please contact each facility for operation during the New Year and other holidays. *The information is up to date as of November 2019. Please note that changes may have been made afterwards.

Cultural Path Shumokukan

文化のみち橦木館

大正末期~昭和初期/市指定有形文化財、景観重要建造物

陶磁器商として活躍した井元為三郎が、大 正末期から昭和初期にかけて建てた邸宅。約 600坪の武家屋敷の敷地割に、和館、洋館、 東西2棟の蔵、茶室、庭園が残されている。

Tamesaburo Imoto, a successful ceramics merchant, built this residence from the late Taisho period (1912-1926) to the early Showa period (1926-1989). A Japanese-style building, Western-style building, and two storehouses on the east and west, a tearoom, and a garden are preserved on the roughly 600-tsubo (about 1,983-square-meter) samurai residence prop-

Former Residence of Sasuke Toyoda

旧豊田佐助邸

1923年(大正12年)頃/認定地域建造物資産

自動織機の発明で知られる豊田佐吉の弟、 豊田佐助の邸宅。木造の洋館と和館で構成 され、洋館の1階では「鶴亀にとよだ」の文字 をあしらった換気口などが見られる。

Home to Sasuke Toyoda, the younger brother of Sakichi Toyoda who is known for the invention of the automatic loom, the residence consists of a wooden Western and Japanese-style building. On the first floor of the Western-style building is an air vent adorned with the family crest of a crane and turtle with the name Toyoda.

Former Residence of Tetsujiro Haruta

旧春田鉄次郎邸

1924年(大正13年)頃/景観重要建造物

陶磁器貿易商として成功した春田鉄次郎の 邸宅。生活の場に使用されていた和館と現在 レストランとして利用されている洋館(P21) とで構成され、洋館の2階と和館の一部が見 学可能。

The residence of Tetsujiro Haruta, a successful ceramics exporter, the property consists of a Japanese-style building used for daily life and a Western-style building (P21) currently used as a restaurant. The second floor Western-style $building\, and\, part\, of\, the\, Japanese-style\, building$ are open to viewing.

SHIRAKABE





苗月(Mon. 祝日の場合は翌平日) ¥200 MAP P8 B-2

SHIRAKABE





Data_♥ 名古屋市東区主税町3-8

【 052・222・2314(名古屋まちづくり公社) ● 10:00~15:30

■月(Mon. 祝日の場合は翌平日) ¥ Free MAP P8 B-2

SHIRAKABE





Data_♥ 名古屋市東区主税町3-6-2

【 052・222・2314(名古屋まちづくり公社)

※見学希望の場合は隣接する旧豊田佐助邸の係員まで。

● 10:00~15:30 苗月(Mon. 祝日の場合は翌平日) ● Free MAP P8 B-2

Rekimachi 🚺

C自變周辺)

Nagoya City Archives

名古屋市市政資料館

1922年(大正11年)/国指定重要文化財

約60年の間、裁判所として活用されてきた。地震の被害が顕著な日本において、最後の大規模なレンガ造りの建物のひとつだとも言われている。

Used as a courthouse for about 60 years, the building is said to be one of the last large brick buildings in Japan, where earthquake damage is prominent.

Aichi Prefectural Office Main Annex

愛知県庁 本庁舎

1938年(昭和13年)/ 国指定重要文化財、都市景観重要建築物

城郭風の屋根をのせた意匠は、隣接する名 古屋市役所本庁舎と調和を配慮して設計 されたもの。正面玄関の創建時のままの重 厚な扉や、大理石の床のエレベーターホー ルなどが見どころ。

The castle-style roof was designed to be in harmony with the adjacent Nagoya City Hall Main Annex. The heavy doors of the front entrance preserved from the establishment and the marble-floored elevator hall are some highlights.

Nagoya City Hall Main Annex

名古屋市役所 本庁舎

1933年(昭和8年)/ 国指定重要文化財、都市景観重要建築物

高さ53.5mの時計塔を目印に、和風の屋根 瓦と近代的なビルのマッチングが印象的。塔 の頂上には四方にらみの鯱があり、名古屋城 との調和を図ったデザインとなっている。

The 53.5-meter-high landmark clock tower and the modern building adorned with Japanese-style roof tiles leave quite an impression. Mythical sea creatures called shachi glare in each direction at the top of the tower as the building is designed to be in harmony with the Nagoya Castle.

Data_♥ 名古屋市中区三の丸3-1-1

- **L** 052·961·1111(代表) **②** 8:45~17:15
- 置土•日•祝(Sat., Sun., Public holiday)
- Free(見学可能スペースのみ) MAP P8 A-2

SHIRAKABE





- ■月(Mon.休日の場合は翌平日)、第3木曜日(3rd. Thu. 休日の場合は第4木曜日) Free
- MAP P8 A-2

SHIRAKABE





Data_♥ 名古屋市中区三の丸3-1-2

- 【 052・954・6055(財産管理課庁舎管理グループ) 8:45~17:30
- 土・日・祝(Sat., Sun., Public holiday) Free(見学可能スペースのみ)
 - では、M. (Sal., Sun., Public Hollday) サードee (兄子可能へへ一入のの

MAP P8 A-2

「ィテールに素」

ティナールに素 敞なところがあるので 探してみよう

SHIRAKABE





官公庁エリアは、歴史的建造物エリア

Chikaramachi Catholic Church

カトリック主税町教会

礼拝堂1904年(明治37年)。 司祭館1930年(昭和5年)/ 国登録有形文化財、都市景観重要建築物

東海地方へのカトリックの布教の拠点と なった教会。礼拝堂は木造平屋建で、山形 の屋根が特徴的。正面の優美な3連アーチ や、1890年頃のフランス製の鐘などが見ら れる。

The church became the headquarters for Catholic missionaries in the Tokai region. The chapel is a wooden one-story building with a mountain-shaped roof. See the elegant triple arches in front and a bell made in France in around 1890.

SHIRAKABE





Data

- 置火·木·日(Tue., Thu., Sun.) ♥ Free MAP P8 A-2

SHIRAKABE

Nagoya Ceramics Hall

名古屋陶磁器会館

1932年(昭和7年)/ 国登録有形文化財、景観重要建造物

輸出向け陶磁器の絵付加工の中心地だっ た市内東北部に建てられた名古屋陶磁器 貿易商工同業組合の会館。外観、内部とも にアーチや円などを随所に取り入れたデザ インが個性的である。

The hall was built for the Nagoya Ceramic Commerce and Trade Association in the northeastern part of the city, which was the center for painting export ceramics. The unique design incorporates arches and circles on the building's interior and exterior.







● 10:00~17:00(入館~16:30)

SHIRAKABE



国登録有形文化財、都市景観重要建築物

ヴァチカン市国に総本部があるローマカト リック教会の教会。シンボルでもある2本の 尖塔がそびえる大聖堂には美しいステンド グラスが見られ、ウェディングにも人気。

In this Roman Catholic church with headquarters in the Vatican City, beautiful stained glass can be seen at the symbolic twin-spired cathedral, which is also a popular wedding venue.

•





